



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解:

請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園:

(212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會:

星期二晚上六時正

健康舞:

星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

22nd Sunday in Ordinary Time

September 2nd, 2012

1. The Sunday Religion Program of the parish is in need of teachers for Grade 3, 4 and 5.

DO YOU FEEL THE CALLING to serve the Lord as a catechist? Please leave Sr. Mary Ann or the office your name and phone number.

2. Next Sunday, we are invited to join in the worldwide mission of Jesus by joining the Propagation of the Faith. Br. James Adams, FMS. will be giving a Mission Appeal Talk. Please say "yes" to this special missionary call next weekend. Envelopes are available for your mission gift. Thank you very much!

3. 2012-2013 RCIA - Rite of Christian Initiation for Adults has begun. Classes in Mandarin start at 11:20 a.m. and in Cantonese at 2:00 p.m. on Sunday. English RCIA is on Saturdays, at 1:00 p.m. If interested, please register with the Parish Office.

4. The Transfiguration Chinese School is now accepting registration for the Fall Semester for children and adult classes. Please call: (917) 922-9140 to enquire.

5. Subscriptions to "Shalom" monthly booklet with commentaries on daily reading in Chinese, costs around \$30 per year. Those interested please contact Sr. Emmanuel on /before Sept 9th in order to start with the October issue.

6. Yan Oi Society sponsors an overnight pilgrimage to Washington, D.C. on October 7-8, 2012. Those interested please contact CHEN Qing at 917-892-7001.

7. Mass Intention Book 2013 opens Tuesday, October 12, 2011 at 9:00 a.m.

8. Monday, September 3rd is Labor Day. The parish office will be closed. There is no 12:10 p.m. Mass.

Society Activities

1. Yan Oi Society Monthly Meeting will be held today after the 9:00 am Mass in the auditorium.

2. Yan Oi Society Lectors and Extraordinary Ministers of the Eucharist will meet next Sunday at 10:15 am at 105 Mosco Street.

3. Hin Wah Society Meeting -Sr. Joanna Chan will join the Hin Wah Society monthly meeting next Sunday and give a talk titled: "**We Dare to Say Our Father**". Please come join us in the auditorium from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. Lunch will be provided.

4. Rosary Society Monthly Meeting will take place next Sunday at 2:15 pm in Church for Rosary and Benediction, All are welcome.

Prayer Request

Please Pray for the Sick:

Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Eng Chan Fong Lei
Amber Lim

Please Pray for the Deceased:

Ngar Fun Queenie Goon
Fr. Thomas Danaher, MM
Fr. Jose Aramburu, MM
May Lee
Eng Chan Choy Kwei
Jian Zhang Huang

Financial Stewardship

Last Sunday's Collection:

1st Collection: \$1,763-
2nd Collection: \$ 828-
August 2012 Collection via Parish-Pay: \$ 5,597-

Thank You for your generosity and support!

Weekly Activities

1. Eucharistic Adoration: Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. The Legion of Mary: Saturdays at 5:00 pm.

3. The Church is open for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. Children's Choir will rehearse with the adult choir at 10:15 a.m. on Sundays.

5. Adult Choir Practice at 2:00 p.m. on Sundays. Wednesday practice will resume in September 2012.

Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in *Cantonese* for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. Mandarin Bible Sharing Group meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. The Living Word Sharing Group (Cantonese) will restart on Sept. 16.

4. Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin) - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

Special Announcement

No printed material is to be distributed or put on the pamphlet rack or on the tables in the back of Church without permission from the Pastor.



Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
The Ko Family
In Thanksgiving

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第二十二主日

二零一二年九月二日

1. 顯聖容堂主日學現需招收三、四及五年班老師。如您有感聖召願意成為天主的傳導員，請聯絡瑪利安修女或堂區辦事處。

2. 下主日是普世傳教節。為支持牧民和傳教工作，我們會為教區收集第二次奉獻。

3. 2012-2013年度成人慕道過程(中文)經已開課。上課時間是星期天上午11:20(國語)，下午2:00(粵語)，時間不適宜者，請致電：212-349-6936與沈修女聯絡。英語課程是星期六下午1:00。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。

4. 顯聖容堂中文學校現正接受秋季兒童及成人入學報名。查詢請電：(917) 922-9140。

5. 「和平月刊」是一份提供每日讀經章節及釋義的刊物。全年訂價大概美金\$30元。若您想訂閱或續訂，請於9月9日(星期日)前向沈修女登記。10月開始是新的一年。

6. 仁愛會主辦二天一夜聖母玫瑰月朝聖

日期：10月7日至8日(星期日/一)

地點：華盛頓聖母大殿

有意參加者請從速向陳清報名。

手機：917-892-7001

7. 2013年彌撒意向登記書將於10月16日(星期二)上午9:00開始接受登記。

8. 九月三日(星期一)是勞工節，當天中午沒有彌撒，堂區辦事處休息一天。

敬告諸位：

未經本堂神父同意，請勿擅自在教堂

散發或在刊物架及桌子上擺放任何印

刷品及小冊子。

善會活動

1. 仁愛會月會今天上午9:00彌撒後在摩士高街105號舉行會議。

2. 仁愛會讀經、帶經、送聖體員下主日上午10:15在摩士高街105號舉行會議。

3. 陳尹瑩修女將於下主日蒞臨顯聖容堂參加顯華會月會並主持信仰分享。主題為“怎能斗膽叫父親?”時間是上午11:30至下午1:30，地點在禮堂，歡迎參加。

4. 玫瑰會月會下主日下午2:15在聖堂內舉行。屆時將恭唸玫瑰經及有聖體降福禮儀，歡迎參加。

為病患者祈禱：

Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Amber Lim
伍陳芳梨

請為亡者祈禱：

阮伍雅芬
戴能皓神父
林康德神父
李陳鳳球
伍陳彩桂
蕭黃靜招

託管財能

上主日奉獻

第一次奉獻：\$1,763-

第二次奉獻：\$ 828-

2012年8月份自動轉帳奉獻總額：
\$5,597-

歡迎加入堂區自動轉(ParishPay)奉獻。謝謝您的慷慨捐助!

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享
-每週四上午10:00至11:30
在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00，在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 暑期停止活動。九月十六號重新開始。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午 10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。

每週活動

1. 明供聖體 - 每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍 - 每週六下午5:00。

3. 教堂 - 每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團 - 將於每星期日 上午10:15聯同成人歌詠團一起練唱。

5. 成人歌詠團 - 將於每星期日 下午2:00練唱。九月份重新開始星期三練唱活動。



本週 彌撒酒餅 由
高氏家庭
為感恩而奉獻。